

72

2387

143

KLAIĆ & KLAIC

odvjetničko društvo - Law firm – Rechtsanwaltsozietät

HR-44320 KUTINA, Kolodvorska 24, Tel.: +385 (0)44 682-420, Fax: +385 (0)44 682-421,
Pisarnica HR-10000 ZAGREB, Boškovićeve 6/II, Tel.: +385 (0)1 4816-372; Fax: +385 (0)1 4816-383
e-mail: ured@klaic-klaic.hr

TRGOVAČKI SUD 7
U ZAGREBU
PRIMLJENO

TRGOVAČKI SUD U ZAGREBU

10000 ZAGREB

12-02-2018

poštom — neposredno
u primj. priloga
pristojba

Zagreb, dne 07.02.2018.
Naš znak: 69/2017
Vaš znak: 72.St-1112/2013

Stečajni predmet:

Stečajni dužnik: ORION GRUPA d.o.o. za trgovinu i građenje - u stečaju, Zagreb, Jarušćica 7a, OIB 89775200621, koje zastupaju punomoćnici NIKOLA KLAIC i MLADEN KLAIC, odvjetnici u odvjetničkom društvu KLAIC & KLAIC

PODNEŠAK

stečajnog dužnika

Našim podneskom od 24. siječnja 2018. godine smo vas u ime stečajne upraviteljice stečajnog dužnika izvijestili o našem dopisu od 24. siječnja 2018. godine koji smo u ime iste uputili punomoćniku stečajnog vjerovnika društva APS DELTA S.A. i dr. odvjetniku MISLAVU BISTROVIĆA tražeći od istoga dostavu primjerka III Dodatka Ugovora o kreditu od 19. svibnja 2011. godine koji je raniji vjerovnik stečajnog dužnika ZAGREBAČKA BANKA d.d., Zagreb navodno potpisala sa društvom JARUŠĆICA PROJEKT d.o.o., Zagreb, a na koji se isti punomoćnik stečajnog vjerovnika APS DELTA S.A. i dr. pozvao u svom dopisu – očitovanju od 14. studenog 2017. godine kao razlog nepostupanja po zahtjevu stečajnog dužnika za izdavanje ovjerenog brisovnog očitovanja radi brisanja neosnovano upisanih hipoteka na nekretninama stečajnog dužnika.

Kopiju dopisa istog punomoćnika od 05. veljače 2018. godine s prilogima i to II i III Dodatkom Ugovoru o kreditu, oba od 19. svibnja 2011. godine potpisanim od strane JARUŠĆICA PROJEKT d.o.o., Zagreb i ranijeg vjerovnika stečajnog dužnika ZAGREBAČKA BANKA d.d., Zagreb vam dostavljamo u prilogu ovog podneska.

Kao što je iz priložene dokumentacije vidljivo, predmet istih Dodataka Ugovoru o kreditu od 19. svibnja 2011. godine uopće nisu sporne hipoteke koje su ostale neosnovano upisane na nekretninama stečajnog dužnika nakon promjena na strani dužnika.

Stoga ćemo u tom pravcu ustrajući kod zahtjeva za brisanjem spornih hipoteka uputiti odgovor punomoćniku stečajnog vjerovnika društva APS DELTA S.A. i dr. odvjetniku MISLAVU BISTROVIĆU.

ORION GRUPA d.o.o. u stečaju, Zagreb,
po punomoćnicima:

KLAIĆ & KLAIC
odvjetničko društvo
HR - 44320 KUTINA
Kolodvorska 24
ODVJETNIK
NIKOLA KLAIC
ZAGREB, Boškovićeve 6/2

Zagreb, 5/2/2018

KLAIĆ & KLAIĆ
odvjetničko društvo – law firm
Boškovićeva 6/II
10000 Zagreb

DOSTAVA ISPRAVA
stečajnom dužniku Orion Grupa d.o.o.

DOCUMENT DELIVERY
to Orion Grupa Ltd. in bankruptcy

Poštovani,

Dear Sirs,

Nastavno na Vaš zahtjev za dostavu isprava zaprimljen 29.1.2018. godine, napominjemo da je Zagrebačka banka d.d. uz stečajnu prijavu od 1.8.2013. godine stečajnoj upraviteljici dostavila cjelokupnu ugovornu dokumentaciju, uključujući i traženu ispravu.

Pursuant to your document delivery request received on January 29th 2018, please note that Zagrebačka banka d.d. has delivered the entire contractual documentation to the bankruptcy receiver with the bankruptcy application dated on August 1st 2013.

Stoga molimo da prije poduzimanja daljnjih radnji napravite uvid u priloge prijave tražbine i obavijesti o razlučnom pravu Zagrebačke banke d.d. od 1.8.2013. godine.

Therefore, please check the attachments of the bankruptcy application of Zagrebačka banka d.d. from August 1st 2013 before undertaking further legal actions.

Kako bi Vam izašli u susret i eventualno ubrzali rješenje ove stvari, u prilogu dostavljamo:

So as to aid you and eventually hasten the resolution of this matter, attached please find:

- III. Dodatak Ugovoru o dugoročnom revolving kreditu s valutnom klauzulom od 19.5.2011. godine;
- II. Dodatak Ugovoru o dugoročnom deviznom revolving kreditu od 19.5.2011. godine.

- III. Addendum of the Long term revolving credit agreement with a currency clause from May 19th 2011;
- II. Addendum to the Long term foreign currency revolving credit from May 19th 2011.

S poštovanjem,

Respectfully,

Za APS Delta S.A.
Mislav Bistrovic, odvjetnik

MISLAV BISTROVIĆ
ODVJETNIK
Zagreb, Trg Petra Svačića br. 6/III
tel +385 99 4544 540

ZAGREBAČKA BANKA d.d., Zagreb, Paromlinska 2, Segment veliki sustavi, Poslovni centar za nekretnine, zastupana po članu Uprava Miliwoju Goldštajnu i direktorici Segmenta veliki sustavi Gordani Martinović (u daljnjem tekstu: Kreditodavatelj)

JARUŠČICA PROJEKT d.o.o., Zagreb, Jaruščica 7, zastupana po direktoru Antunu Crlenjaku (u daljnjem tekstu: Kreditoprimatelj)

sklapaju dana 19.5.2011. u Zagrebu,

III. DODATAK UGOVORU O DUGOROČNOM REVOLVING KREDITU S VALUTNOM KLAUZULOM

Članak 1.

Utvrđuje se da je dana 07.10.2008.g. sklopljen Ugovor o dugoročnom revolving kreditu s valutnom klauzulom br. 3206986919, partija 5100187106 za projektno financiranje - izgradnja 4 objekta na Laništu, Jaruščica u Zagrebu u ukupnom iznosu kunske protuvrijednosti EUR 29.359.313,75 (slovima: dvadesetdevet milijuna tristošesetdevet tisuća tristo trinaest i 75/100 EUR) („Ugovor“) s rokom vraćanja kredita 21.5.2009.

Dana 16.12.2008., I Dodatkom ugovoru, povećan je iznos kredita sa kunske protuvrijednosti EUR 29.359.313,75 na novi iznos kredita do kunske protuvrijednosti EUR 31.359.313,75 (slovima: trideset jedan milijun tristošesetdevet tisuća tristo trinaest i 75/100 EUR) („I Dodatak Ugovoru“).

Dana 27.11.2009., II Dodatkom ugovoru, produžen je rok vraćanja kredita s roka 21.5.2009., na novi rok vraćanja 21.5.2011. („II Dodatak Ugovoru“).

Članak 2.

Ovim III Dodatkom ugovoru, ugovorne strane sporazumno inijenjaju ločku 3. Ugovora, Kamatna stopa, na način da ista sada glasi:

Kamatna stopa:

a) Redovna kamata obračunava se po kamatnoj stopi koja je jednaka zbroju

(i) Referentne stope ("RS")

te

(ii) Marže od 6,00% godišnje, promjenjiva, trenutno 7,43%.

Referentna stopa (RS) utvrđuje se u visini 3 mjesecnog („3m“) EURIBOR-a važećeg na prvi dan svakog kamatnog razdoblja. Kamatno razdoblje je kalendarski kvartal, osim prvog koje počinje na dana sklapanja Ugovora i traje do kraja kalendarskog kvartala, te zadnjeg koje završava na dan konačnog dospeljeća kredita.

Kamata se obračunava proporcionalnom metodom na temelju stvarnog broja dana u kalendarskoj godini, a plaća se u roku od 15 dana od kraja svakog kamatnog razdoblja.

b) Kamata po dospelju: Na sve dospjele neplaćene iznositelje po kreditu, osim na dospjelu neplaćenu kamatu, primjenjuje se kamatna stopa po dospjelju koja se utvrđuje u visini stope važeće zakonske zatezne kamate, te će Banka obračunati i naplatiti tako utvrđenu kamatu po dospjelju, u skladu s Odlukom o kamatnim stopama banke, i to za svako razdoblje do dana plaćanja.

c) interkalarna: jednaka i pod istim uvjetima kao redovna

Članak 3.

Ovim II Dodatkom ugovoru, ugovorne strane sporazumno mijenjaju točku 6 Ugovora, Način i rok vraćanja, na način da ista sada glasi:

„Način i rok vraćanja: Kredit se otplaćuje automatski iz priljeva sredstava na garantnom računu br. 1200642493 u kunskoj protuvrijednosti uz primjenu srednjeg tečaja HNB na dan vraćanja, najkasnije do 21.5.2012.“

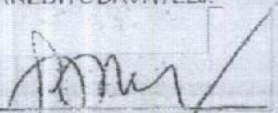
Članak 4.

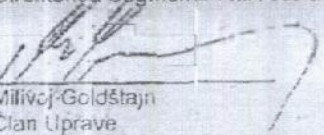
Svi ostali uvjeti iz Ugovora o dugoročnom revolving kreditu s valutnom klauzulom od 7.10.2008., I Dodatku ugovora od 16.12.2008., te II Dodatka ugovoru od 27.11.2009., koji nisu mijenjani ovim III Dodatkom ostaju i dalje na snazi.


Članak 5.

Ovaj III Dodatak Ugovoru sastavljen je u 4 (četiri) istovjetna i jednakovaljana primjerka, od kojih svaka ugovorna strana zadržava po 2 (dva).

KREDITODAVATELJ:


Gordana Martinović
Direktorica Segmenta veliki sustavi

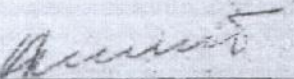

Miroslav Goldštajn
Član Uprave

 Zagrebačka banka d.d.

524

KREDITOPRIMATELJ:

JARUŠČICA PROJEKT d.o.o.


Antun Crlenjak
Direktor

JARUŠČICA PROJEKT
d.o.o.
ZAGREB

ZAGREBAČKA BANKA d.d., Zagreb, Paromlinska 2, Segment veliki sustavi, Poslovni centar za nekretnine, zastupana po članu Uprave Miroslavu Goldštajnu i direktorici Segmenta veliki sustavi Gordani Martinović (u daljnjem tekstu: Kreditodavatelj)

i

JARUŠČICA PROJEKT d.o.o., Zagreb, Jaruščica 7, zastupana po direktoru Antunu Crlenjaku (u daljnjem tekstu: Kreditoprimatelj),

sklapaju dana 19.5.2011. u Zagrebu,

II DODATAK UGOVORU O DUGOROČNOM DEVIZNOM REVOLVING KREDITU

Članak 1.

Utvrđuje se da je dana 17.8.2007.g. sklopljen Ugovor o dugoročnom revolving kreditu br. 3205212581, partija 6100022275 (kod ZABE) za projektno financiranje - izgradnja stambeno poslovnih objekata S3 i S4 na Laništu, Jaruščica u Zagrebu, u ukupnom iznosu EUR 5.628.000,00 uz sljedeće Kreditodavatelje:

- Tranša A: iz sredstva Unicredit Zagrebačka banka d.d., Mostar (sada Unicredit Bank d.d. Mostar) u iznosu EUR 3.186.000,00
 - Tranša B: iz sredstva Zagrebačke banke d.d., Zagreb u iznosu EUR 2.442.000,00
- („Ugovor“)

s rokom vraćanja kredita 17.8.2009.

Dana 27.11.2009., I Dodatkom ugovoru, Zagrebačka banka d.d. preuzima od Unicredit Bank d.d. Mostar kredit od EUR 3.186.000,00, te postaje jedini kreditodavatelj u ukupnom iznosu kredita od EUR 5.628.000,00, te se produžuje rok vraćanja kredita sa roka 17.8.2009. na novi rok vraćanja 21.5.2011.

Članak 2.

Ovim II Dodatkom ugovoru, ugovorne strane sporazumno mijenjaju točku 2.3. Ugovora, konačno dospijeće i otplata kredita, na način da ista sada glasi:

„Kredit se otplaćuje u EUR-ima, iz priljeva sredstava na Garantnom računu br. 1200642493, a najkasnije do 21.5.2012.

Ugovor o Garantnom računu sastavni je dio ovog Ugovora.

Članak 3.

Ovim II Dodatkom ugovoru, ugovorne strane sporazumno mijenjaju točku 2.4.1 Ugovora, Obračun kamate, na način da ista sada glasi:

- a) Na povučeni iznos Kredita, počevši od prvog dana svakog korištenja, Kamata se obračunava po stopi koja je jednaka zbroju:

(i) Referentne stope ("RS")

te

(ii) marže od 6,00% godišnje, promjenjiva, trenutno 7,43%.

2392

Referentna stopa (RS) utvrđuje se u visini 3 mjesječnog („3m“) EURIBOR-a važećeg na prvi dan svakog kamatnog razdoblja. Kamatno razdoblje je kalendarski kvartal, osim prvog kamatnog razdoblja koje počinje na dana sklapanja Ugovora i traje do kraja kalendarskog kvartala, te zadnjeg kamatnog razdoblja koje završava na dan Konačnog dospijeca kredita.

Kamata se obračunava konformnom metodom na temelju stvarnog broja dana u kalendarskoj godini, a plaća se u roku od 15 dana od kraja svakog kamatnog razdoblja.

Članak 4.

Ovim II Dodatkom ugovoru, ugovorne strane sporazumno mijenjaju točku 2.4.3. Ugovora, Kamata po dospjeću, na način da ista sada glasi:

Kamata po dospjeću: Na sve dospjele neplaćene tražbine po kreditu, osim na dospelu nenaplaćenu kamatu, primjenjuje se kamatna stopa po dospjeću koja se utvrđuje u visini stopa važeće zakonske zatezne kamate, te će Banka obračunati i naplatiti tako utvrđenu kamatu po dospjeću, u skladu s Odlukom o kamatnim stopama banke, i to za cijelo razdoblje do dana plaćanja.

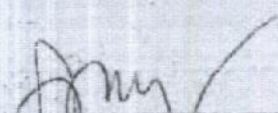
Članak 5.


Svi ostali uvjeti iz Ugovora o dugoročnom revolving kreditu od 17.8.2007., te I Dodatka Ugovoru od 27.11.2009., koji nisu mjenjani ovim II Dodatkom ugovoru ostaju i dalje na snazi.


Članak 6.

Ovaj II Dodatak Ugovoru sastavljen je u 4 (četiri) istovjetna i jednakovaljana primjerka, od kojih svaka ugovorna strana zadržava po 2 (dva).

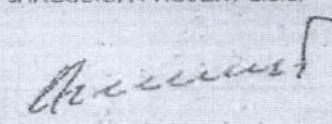
KREDITODAVATELJ:
Zagrebačka banka d.d.


Gordana Martinović
Direktorica Segmenta veliki sustavi


Milivoj Goldštajn
Član Uprave

 Zagrebačka banka d.d.
524

KREDITOPRIMATELJ:
JARUŠČICA PROJEKT d.o.o.


Antun Orljenjak
Direktor

JARUŠČICA PROJEKT
d.o.o.
ZAGREB